

POSTI- JA LENNÄTINHALLITUKSEN KIERTOKIRJEKOKOELMA

1944

N:o 118—120

N:o 118.

Kiertokirje

rautatieliikennepaikan avaamisesta sähkösanomavaihdolle.

Heinäkuun 1 päivästä 1944 lukien avataan Kovesjoen rautatiepysäkki yksityis-sähkösanomavaihdolle. Sähkösanomat suun-
nataan Porin kautta. Julkaisuun „Suomen lennätintoimipaikat” on tehtävä vastaava lisäys.

Helsingissä, kesäkuun 12 päivänä 1944.

Pääjohtaja **S. J. Ahola.**

Johtaja *Einar Risberg.*

N:o 119.

Kiertokirje

Euroopan lennätinliikenteen toimitusohjesäännön mukaisten maksujen ja määräysten soveltamisesta Suomen ja eräiden muiden maiden välisessä lennätinliikenteessä.

Sitten kuin Euroopan eräiden posti- ja lennätinhallintojen edustajat olivat Wienissä 19 päivänä lokakuuta 1942 tehneet Euroopan posti- ja pikatiedoitusliittoa koskevan sopimuksen, mikä saatettiin voimaan 12 päivänä maaliskuuta 1943 annetulla asetuksella, ja Tasavallan Presidentti oli samana päivänä tapahtuneessa esittelyssä hyväksynyt sopimukseen liittyvän Euroopan lennätinliikenteen toimitusohjesäännön Euroopan postikongressin lopettajaistäystistunnossa Suomen taholta tehdyin varauksin, on posti- ja lennätinhallitus saanut asianomaisen luvan soveltaa tulevan heinäkuun 1 päivästä lukien toistaiseksi sanotun

toimitusohjesäännön mukaisia maksuja ja määräyksiä Helsingin ja Tallinnan kautta sekä posti- ja lennätinhallituksen määräämillä varayhteyksillä tapahtuvassa Suomen ja Saksan sekä sen takaisten maiden, nimittäin Alankomaiden, Albanian, Bulgarian, Italian, Kroatian, Rumanian, Slovakian ja Unkarin välisessä lennätinliikenteessä.

Euroopan posti- ja pikatiedoitusliittoa koskeva sopimus on julkaistu posti- ja lennätinhallituksen kiertokirjeessä n:o 95/1943. Euroopan lennätinliikenteen toimitusohjesäännön sekä Suomen tekemän varauksen sanamuoto on suomennoksena seuraava.

Euroopan lennätinliikenteen toimitusohjesääntö.

Liite Euroopan posti- ja pikatiedoitusliittoa koskevaan sopimukseen.

1 artikla.

Yhtenäinen eurooppalainen sanamaksu.

Euroopan posti- ja pikatiedoitusliittoon kuuluvien maiden välisistä täysimaksuisista sähkösanomista on sanamaksu 15 Saksan pfennigiä.

Liikenteessä sellaisten liittomaiden kesken, jotka eivät ole naapurimaita, voidaan toistaiseksi uuden sopimuksen tekemiseen saakka kantaa 20 Saksan pfennigiä sanalta.

Jokainen hallinto määrää näitä maksumääriä vastaavat vasta-arvot maansa rahassa.

2 artikla.

Tilitys.

Sopimusmaiden keskinäisessä pääteliikenteessä jätetään sähkösanomamaksut kaikine lisämaksuineen tilittämättä. Jokainen hallinto pitää kantamansa maksut; sen on kuitenkin suoritettava näistä 4 ja 5 artiklan mukaisesti maksettavat kauttakulumaksut.

Maksujen takaisinsuoritus kansainvälisen pikatiedoitusliikenteen lennätinohjesäännössä edellytetyissä tapauksissa jää sen hallinnon vahingoksi, joka maksut on kantanut.

3 artikla.

Aputiet.

Liittohallinnot myöntävät maksuttoman kauttakulun niille toistensa kotimaisille sähkösanomille sekä niille kahden toisiinsa rajoittuvan asianomaisen maan naapurimaan välisille sähkösanomille, joita ne johtohäiriöitten sattua poikkeuksellisesti eivät voi välittää omia yhteyksiään myöten määräraikkaansa.

4 artikla.

Edelleenlähettämismaksu.

Jokainen hallinto, joka lähettää edelleen liiton alueen sisäpuolella välitetyn sähkösanoman, saa 2 Saksan pfennigin suuruisen edelleenlähettämismaksun maksusanalta, katsomatta siihen, mihin luokkaan sähkösanoma kuuluu.

Vuokratut lennätinyhteydet.

1. Näihin lasketaan kuuluviksi seuraavat kauttakulku-yhteydet:

a) yleisen liikenteen lennätinyhteydet,
b) kansainvälisen tilaaja-kaukokirjoitusliikenteen yhteydet,

c) viranomaisten ja yksityisten yhteydet.

2. Kaukokaapelissa kulkevan lennätinyhteyden vuokra on kutakin kanavaa ja kuukautta kohden 1.20 Saksan markkaa kilometritä linnuntietä, jolloin kanavalla ymmärretään yhteyttä molempiin suuntiin.

Jos yhteyden todellinen pituus ylittää linnuntien 30 %:lla, niin saadaan maksun määräämisen perustana oleva etäisyys jakaa kahteen matkaan, joista toinen kulkee maan rajalla olevasta tulokohdasta johonkin yhteyden varrella olevaan tärkeään solmukohtaan ja toinen tästä maan rajalla olevaan lähtökohtaan.

3. Maanpäällisten yhteyksien vuokra lasketaan todellisen johtopituuden eikä linnuntien mukaan.

Se on 2.40 Saksan markkaa kuukaudessa kultakin yksityislangan kilometritä, jos perusjohtoa (myöskin keinoitekoista) käytetään. Jos yhteys sitävästoin muodostetaan maanpäälliselle johdolle käyttämällä hyväksi kantoaaltoja, on vuokra kuukaudessa jokaiselta kanavalta 2.40 Saksan markkaa kilometritä.

4. Maksettavat vuokrat lasketaan vain niistä kanavista, jotka ovat tarpeen varsinaisen lennätin- ja kaukokirjoitusliikenteen välittämiseksi. Valvontakanavat teknillisen liikenteen keskinäisiä ilmoituksia varten asetetaan maksutta käytettäväksi.

5. Vuokra suoritetaan kuukauden ensimmäisestä päivästä alkaen, jos yhteys tosiasiallisesti on ollut käytettävissä sanottuna päivänä, muussa tapauksessa vasta liikenteen aloittamista seuraavan kuun ensimmäisestä päivästä lukien. Maksu lakkaa sen kuun lopussa, jossa päätehallinnot luovuttavat asianomaisen yhteyden takaisin kauttakulkuhallinnolle.

Pitkäaikaisten häiriöitten sattua (force majeure y. m. tapauksissa) lakkaa vuokran maksu, mikäli varayhteyksiä ei aseteta käytettäväksi, sen kuun lopussa, jossa yhteys on katkennut.

6. Vuokramäärät tilitetään ja maksetaan neljännesvuosittain seuraavalla tavalla:

a) *Yleisen liikenteen ja tilaaja-kauko-
kirjoitusliikenteen yhteydet (Kohta 1 a
ja 1 b):*

Velkova kauttakulkuhallinto lähettää mo-
lemmille päätehallinnoille yhdistelmän ku-
luneen vuosineljänneksen aikana liikennöi-
dyistä kanavista sekä laskelman koko
vuokramäärästä, joka jaetaan tasan molem-
pien päätehallintojen kesken.

b) *Viranomaisille ja yksityisille vuokra-
tut yhteydet (Kohta 1 c):*

Velkomiseen oikeutettu kauttakulkuhal-
linto velottaa vuokramäärällä sitä hal-
lintoa, joka on pyytänyt järjestämään
yhteyden.

a) ja b) kohtiin:

Yhdistelmät kuluneelta vuosineljännek-
seltä vaihdetaan hyväksymistä varten kah-
tena kappaleena jokaisen kalenterineljän-
nesvuoden ensimmäisen kuukauden lop-
puun mennessä. Hyväksytyt kappale pa-
lautetaan velkomiseen oikeutetulle hal-
linnolle. Velkamäärät maksetaan kansain-
välisen pikatiedotussopimuksen lennätin-
ohjesäännön määräysten mukaisesti.

6 artikla.

Postiliikennettä koskevat sähkösanomat.

Liittohallintojen ja niiden toimipaikko-
jen väliset, postiliikenneasioita koskevat
sähkösanomat välitetään maksutta.

7 artikla.

*Ohjesäännön voimaantulo ja hyväksymistä
koskevat varaukset.*

Tämä ohjesääntö tulee voimaan 1 päi-
vänä huhtikuuta 1943. Hallinnon kohdalta,
joka on allekirjoittanut hyväksymistä kos-
kevin varauksin, tulee ohjesääntö vain
siinä tapauksessa voimaan, että ilmoitus
hyväksymisestä saapuu Saksan postihallin-
nolle 31 päivään maaliskuuta 1943 men-
nessä.

8 artikla.

Tekstien pätevyys.

Tämä ohjesääntö laaditaan saksaksi ja
italiaksi. Kummallakin tekstillä on alku-
peräiskappaleen pätevyys.

Allekirjoitettu yhtenä kappaleena, jota
säilytetään Saksan postihallinnon arkis-
tossa ja josta kullekin hallinnolle lähete-
tään oikeaksi todistettu jäljennös.

W i e n i s s ä , 24 päivänä lokakuuta 1942.

(Allekirjoitukset.)

Ote

*Euroopan postikongressin lopettajaistäysi-
istunnon pöytäkirjasta,*

Wienissä, 24 päivänä lokakuuta 1942.

Suomennos.

b) Suomen varaus.

Ottaen huomioon ne erityislennätinsopi-
mukset, joita Suomi on aikaisemmin tehnyt,
pidättää Suomen hallinto itselleen oikeuden
soveltaa lennätinmaksujen uudelleenjärjes-
telyä Suomen ja Saksan sekä sen takaisten
maiden, nim. Albanian, Bulgarian, Italian,
Kroatian, Alankomaiden, Rumanian, Slova-
kian ja Unkarin välisessä liikenteessä vasta
heinäkuun 1 päivästä 1944 lukien. Mitä
sitävastoin tulee liikenteeseen Suomesta
muihin Euroopan maihin, katsoo Suomen
hallinto olevansa pakoitettu jättämään
uudelleenjärjestelyn soveltamisen riippu-
vaksi jokaisesta yksityisestä liikenteestä ai-
kanaan tehtävästä sopimuksesta. Suomi
ilmoittaa kuitenkin olevansa valmis sovelta-
maan niin pian kuin suinkin myös näihin
maihiin nähden lennätinmaksujen uudelleen-
järjestelyä.

(Allekirjoitukset.)

Sanamaksuksi on toimitusohjesäännön 1
artiklan 2 kohdan nojalla määrätty liiken-
teessä kyseellisten Saksan takaisten maiden
kanssa 20 Saksan pfennigiä sanamaksun
ollessa liikenteessä Saksan kanssa 15 Sak-
san pfennigiä.

Saksan markan vasta-arvoksi Suomen
rahassa on lennätinliikenteessä, jossa sovel-
letaan Euroopan lennätinliikenteen toimi-
tusohjesääntöä, määrätty kaksikymmentä
(20) markkaa.

Edelläolevan johdosta posti- ja lennätin-
hallitus ilmoittaa asianomaisille tiedoksi ja
noudatettavaksi, että Euroopan lennätinlii-
kenteen toimitusohjesäännön mukaisia mak-
suja ja määräyksiä sovelletaan tulevan hei-
näkuun 1 päivästä lukien toistaiseksi Suo-
men ja Saksan sekä sen takaisten maiden,
nimitäin Alankomaiden, Albanian, Bulga-
rian, Italian, Kroatian, Rumanian, Slova-

kian ja Unkarin välisessä lennätinliikenteessä maksun ollessa Saksaan osoitetuista sähkösanomista 3 markkaa ja tässä lueteltuihin Saksan takaisiin maihin osoitetuista sähkösanomista 4 markkaa kultakin täysimaksuiselta sanalta.

Helsingissä, kesäkuun 12 päivänä 1944.

Pääjohtaja S. J. Ahola.

Toimistopäällikkö *Urho Talvitie.*

N:o 120.

Kiertokirje

vihreiden kenttäpostilipukkeiden käyttöönotosta.

Nojautuen päämajan huolto-osaston kulu- van heinäkuun 15 päivästä lukien otetaan luvan kesäkuun 6 päivälle päivättyyn kirjelmään N:o 3294/Huolto 2/15 posti- ja käytäntöön nykyisen sinipunaisen kenttä- ja postilipukkeen ohella myös samaa kokoa lennätinhallitus ilmoittaa täten toimipaik- oleva ja samanaiheinen vihreä lipuke. koille tiedoksi ja noudatettavaksi, että tule-

Helsingissä, kesäkuun 14 päivänä 1944.

Pääjohtaja S. J. Ahola.

Johtaja *Matti Aspö.*